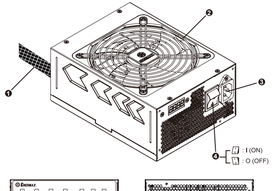
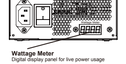
ENERMAX
www.enermax.com



MaxTytan

1050W/1250W

COOLERGENIE Port
Connect the exclusive 4-pin power cable to ENERMAX COOLERGENIE (included) to activate semi-fanless and fan-delay functions for case fans



Wattage Meter
Digital display panel for live power usage

- User's Manual
- Benutzerhandbuch
- Manuel d'utilisateur
- Manual del Usuario
- イ説書
- 使用说明书
- فارسی
- Manuale dell'Utente
- Руководство для пользователя
- Podręcznik użytkownika
- 取扱説明書
- 사용자 매뉴얼

80 PLUS TITANIUM

Name of Parts
1. Output cable: Please check "Cables & Connectors" section
2. 13.5cm Fan
3. AC inlet
4. "I/O switch": individual PSU on/off switch (I=ON, O=OFF) *
*When assembled or maintain the system, please remove AC cord cord from AC inlet, or turn I/O switch into "O" position.

NOMBRES DE PARTES
1. Cable del contenido: Por favor, examine el párrafo "CABLES Y CONEXIONES"
2. Ventilador de 13.9cm
3. Enchufe de corriente
4. I/O interruptor*: apagador interruptor de la fuente de alimentación (I=On, O=Apa)
*Desenchufe siempre el cable de la corriente de la fuente y apague el interruptor I/O a "O" mantenimiento el sistema.

DETAILBESCHREIBUNG
1. Ausgangskabel: Bitte lesen Sie den Abschnitt „Anschlüsse"
2. 13.9cm Lüfter
3. Stromeingang *
4. I/O Schalter* separater Netzteil An/Aus-Schalter (I=AN, O=AUS)
*Entfernen Sie immer das Stromkabel vom Netzteil und schalten Sie den I/O-Schalter auf "O"während Sie am System arbeiten.

ELEMENTS PRATIQUES
1. Câble de sortie: Veuillez vérifier les Câbles & Connecteurs
2. Ventilateur 13.9cm
3. Connecteur AC
4. Bouton I/O* (I= On, O=OFF)
*Débranchez l'alimentation du système, veuillez débrancher le câble d'alimentation.

NAME DELLE PARTI
1. Cavo di uscita: Controllare la sezione "Cavi e connettori"
2. Ventola da 13.9cm
3. Ingresso CA*
4. Interruttore I/O*: interruttore di accensione/spegnimento PSU (I=ON,O=OFF)
*Quando si inizia la manutenzione del sistema, rimuovere il cavo CA dall'ingresso CA, o portare l'interruttore I/O sulla posizione "O".

НАИМЕНОВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ
1. Выходной кабель. См. раздел «Кабели и разъемы»
2. 13.9-см вентилятор
3. Гнездо для переменного тока*
4. Выключатель* суммарный выключатель БП (I=ВКЛ, O=ВЫКЛ)
*При сборке или техническом обслуживании системы переменного тока от гнезда переменного тока или переведите выключатель в положение «O».

NAZWA CZĘŚCI
1. Kabel wyjścia: Sprawdź część "Kable i połączenia".
2. Wentylator 13.9 cm.
3. Wejście prądu zmiennego*
4. Przełącznik Włączenie/Wyłączenie* (I=Włączone, O=Wyłączone)
*Podczas montażu lub konserwacji systemu należy odłączyć przewód prądu zmiennego od gniazda prądu zmiennego lub przełączyć włącznik ON/OFF (Włączenie/Wyłączenie) do pozycji "OFF (Wyłączenie)".

部品名
1. 出力ケーブル「ケーブルとコネクタの接続を参照してください」
2. 13.9cmファン
3. AC インレット
4. I/O スイッチ*電源ユニット(サブ)スイッチ (I=ON, O=OFF)
*メンテナンス作業中はコンピュータから電源を切り、AC コードを抜くか、I/O スイッチを「O」の位置にオフにしてください。

外观结构
1. 输出线缆：请参阅“线材及连接器”说明
2. 13.9厘米风扇
3. AC交流电插座*
4. I/O 开关*：电源供应器独立开关(I=开, O=关)
*请把要进行维修的系统从电源插座拔出，或是将I/O开关切换到“O”位置。

อุปกรณ์ส่วนประกอบ
1. สายเคเบิลสำหรับเอาท์พุท: "กรุณาตรวจสอบที่ส่วนของ Cables & Connectors"
2. ฟันเย็น 13.9cm
3. AC อินเล็ท
4. I/O สวิทช์*: PSU On/Off สวิทช์ (I=ON, O=OFF)
* ปลั๊กไฟ (ที่ปลายด้านหนึ่งของสายไฟของ AC cord ออกจากช่องเสียบ AC inlet ก่อนทำการซ่อมบำรุงหรือประกอบระบบ หรือปรับสวิทช์ I/O ให้อยู่ที่ตำแหน่ง "O" ก่อนทำการซ่อมบำรุงเท่านั้น

أسماء القطع
1. كابل خروج مستقيم: لطفاً، يمكن كابل و رابط من الجهد الفني
2. مروحة 13.9 سم
3. مدخل تيار متردد
4. مفتاح تشغيل/إيقاف التيار الكهربائي I/O: لتشغيل/إيقاف تشغيل وحدة الطاقة (I=تشغيل، O=إيقاف)
* عند تجميع أو صيانة النظام، يرجى إزالة سلك التيار المتردد من مدخل التيار المتردد، أو تحويل مفتاح I/O إلى وضعية "O".

Specifications

Model Name	EDT1050EWT	EDT1250EWT
AC Input	100-240VAC, 47-63Hz	100-240VAC, 47-63Hz
AC Input Current	13A-6A	15A-7A
DC Output		
	Rated / Combined	Rated / Combined
+3.3V	20A / 100W	20A / 100W
+5V	20A / 100W	20A / 100W
+12V	87.5A / 1050W	104A / 1248W
-12V	0.3A / 3.6W	0.3A / 3.6W
+5Vsb	3A / 15W	3A / 15W
Total power	1050W	1250W
Peak power	1155W	1375W
Environment		
Temp.	Operation ambient: 0~50°C Storage ambient: -20°C to +70°C	
Humidity	Operation: 20% to 90% relative humidity Storage: 5% to 95% relative humidity	
Others		
Power Factor	> 0.95 at 230Vac input and full load	
Cooling	One 13.9cm PWM Twister bearing fan, fanless mode before 60%~70% load	
MTBF	100K hours minimum at full load 25°C per Bellcore, MIL-HDBK-217F	
Dimension	150(W) x 86(H) x 200(D) mm	
Weight	1050W/1250W: 3Kgs(5Lg)	
Safety & EMC	CE, TUV, cTUVus, FCC, BSMI, CCC, EAC, ROHS	

Precaution Notice

Only a technician, authorized by ENERMAX, is allowed to perform maintenance service! Warranty is subject to void under unauthorized maintenance. Turn the power case or modification of any kinds, even attempted only, of the power supply or its components!

ENERMAX will not be responsible for damages caused by following situations:
- Opening of the PSU case and/or modification of any component or cable without ENERMAX written authorization.
- Ignoring connector's wrong insertion prevention design by attaching a connector to a device in wrong orientation.
- Connecting too many devices to one cable unit by using additional adaptor (Y cables) .
- The serial number label or warranty seal is defaced, modified, or removed.
- Damage caused by natural phenomena or uncontrollable forces, such as lightning, flooding, fire, earthquake, etc.

This ENERMAX Technology Corporation product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of five (5) years from the date of purchase. ENERMAX Technology Corporation agrees to repair or replace the product, at its own option and at no charge, if, during the warranty period, it is returned to nearest ENERMAX Technology Corporation subsidiary/agent with all shipping charges prepaid and bearing a return merchandize authorization (RMA) number, and if inspection reveals that the product is defective. Charges for removing or installing the product are excluded under the terms of this warranty agreement. This warranty shall not apply to any product, which has been subject to connection to a faulty power source, alteration, negligence, or accident, or to any product, which has been installed other than in accordance with these instructions. In no event shall ENERMAX Technology Corporation, or its subsidiaries, or agents be liable for damages for a breach of warranty in an amount exceeding the purchase price of this product!

If you are uncertain whether or not your ENERMAX PSU is defective, please contact your dealer/reseller for support!

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: enermax@enermax.com.tw

ENERMAX TECHNOLOGY CORPORATION
www.enermax.com

May. 2017

➤ English

Dear customer,
Thank you for choosing this ENERMAX MaxTytan power supply unit (PSU)! Please read this manual carefully and follow its instructions, before installing the PSU.

CABLES & CONNECTORS

20+4P Mainboard
24-pin configuration supports latest ATX/BTX PC & dual CPU EEB/CEB server/workstation boards.

4+4P CPU +12V,in combined mode
8-pin configuration supports dual CPU server/workstation systems and some single CPU PC systems.

4+4P CPU +12V,in split mode
4-pin configuration supports most ATX/BTX systems.

6+2P (8P) PCI Express, in combined mode
8-pin configuration supports latest extreme graphic cards, which require 8-pin PCI-E connector.

6+2P (8P) PCI Express, in split mode
6-pin configuration supports most performance PCI-E graphic cards, which require 6-pin PCI-E connector.

SATA #1
For SATA drives.

4P Molex #2
For IDE/SCSI drives or some AGP graphic card with traditional 4P power connector.

FDD
For floppy drives.

#1 Some SATA drives might accept SATA or 4P Molex power, Normally, use either one of power connector to power the driver. BUT NOT BOTH! Please check the drive's manual for details.

#2 If you plan to put in 2 or more high end, power demanding GPU cards, please choose the motherboard that comes with extra 4P Molex 4P FDD / 6P PCI-E power socket(s) on board and connect them with your power supply. This will prevent the motherboard from overloading and possibly causing damage to your system including your power supply. The damage to the motherboard and the power supply caused by failing to do the above instruction will not be covered under Enermax manufacturer's warranty. Please refer to your motherboard's user manual to configure your system properly to prevent damage to your system and your power supply.

COMPATIBILITY
ENERMAX MaxTytan series is compliant with:
- Intel ATX12V Power Supply Design Guide v2.4 specification and advaltksompatibel mit V2.0, v2.01, v2.2 and v2.3
- ATX System Design Guide v2.2, v2.1
- BTX / EEB/CEB/EPS12V

This PSU does not support MB with ISA expansion slot, which might require -5V power. -5V has been cancelled from Intel ATX12V v1.3 specification onwards.

To avoid failures and to increase lifetime of your entire PC, we suggest you to make sure that:
- Your PC is NOT located near a radiator or any other heat producing device
- Your PC is NOT located near a magnetic device
- Your PC is NOT located in a moist and/or dusty and/or vibrating environment
- Your PC is NOT exposed to direct sunshine
- Your PC is sufficiently cooled by additional fans

We do not recommend using PC systems with fanless cooling, because a potentially high inner temperature decreases stability and lifetime of all components inside your PC!

Wir raten vom Gebrauch von Kühlerlosen PC-Systemen ab, da eine erhöhte Gehäusetemperatur die Stabilität und Lebensdauer aller PC-Komponenten beeinträchtigt!

BOOTING YOUR SYSTEM
Before booting your system, please check that:
1. Main power connector (24P) is properly connected.
2. CPU +12V power connector (4 or 8-pin configuration), and/or a 4P Molex connector (if required by MB) is properly connected.
3. All other needed connectors are properly connected.
4. AC cord is properly connected to wall plug and PSU AC inlet.
5. Close your PC chassis.
6. Turn on the power supply by switching the I/O switch to "I", and your system is ready.

PROTECTION, SAFETY & SECURITY
This ENERMAX PSU features multiple protections. In case of most abnormal situations, the power supply will automatically turn off to avoid potential danger to itself and other PC components. It is usually a malfunction of components or user's negligence to trigger off a protection event. In such circumstance, please check your PC devices and working environment for malfunction.

1. Turn I/O switch of power supply into "O" position, or disconnect AC cord from wall plug and power supply AC inlet.
2. Check PSU for temperature by simply touching it. If it is very hot, this can be caused by malfunction of case fans or the PSU fan itself and/or wrong positioning of your PC.
3. Wait some minutes until PSU cools off.
4. Reconnect AC cord to wall plug and power supply AC inlet.
5. Turn I/O switch of power supply into "I" position, and reboot your system.
6. Check, if all fans are working.
7. Contact technical support of the respective manufacturer of the component which you think might be the cause to the problem. (e.g. MB, GPU or PSU)

If you have any question or need support, please contact your reseller or nearest ENERMAX subsidiary/agent or ENERMAX headquarter service center.

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: enermax@enermax.com.tw

Information in this document is subject to change without notice. © 2017 ENERMAX Technology Corporation. All rights reserved. Reproduction in any manner without the written permission of ENERMAX is strictly forbidden.

➤ Deutsch

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
vielen Dank, dass Sie sich für dieses ENERMAX MaxTytan-Netzteil (PSU) entschieden haben! Bitte lesen Sie sich dieses Handbuch sorgfältig durch und folgen Sie bitte seinen Anweisungen bevor Sie das Netzteil installieren!

KABEL & ANSCHLÜSSE

20+4P Mainboard
24-Pin Konfiguration unterstützt neueste ATX/BTX PC-Generationen & Zwei-Sockel EEB/CEB Server/Workstation Boards.

4+4P CPU +12V,in "Kombiniertem Modus"
8-Pin Konfiguration unterstützt Zwei-Sockel Server/Workstation Systeme und einige Ein-Sockel PC-Systeme.

4+4P CPU +12V,in "Getrenntem Modus"
4-Pin Konfiguration unterstützt die meisten ATX/BTX-Systeme.

6+2P (8P) PCI Express, in "kombiniertem Modus"
8-pin Konfiguration unterstützt die neuesten Grafikkarten, welche diesen 8-Pin PCI-E Stecker benötigen.

6+2P (8P) PCI Express, in "getrenntem Modus"
6-Pin Konfiguration unterstützt die meisten Grafikkarten, welche diesen 6-Pin PCI-E connector Stecker benötigen.

SATA #1
Für SATA-Laufwerke.

4P Molex #2
Für IDE/SCSI Laufwerke oder einige AGP Grafikkarten mit traditionellem 4-Pin Stecker.

FDD
Für Floppy-Laufwerke.

#1 Einige SATA-Laufwerke unterstützen SATA & 4-Pin Molex Stecker, Schließen Sie nur einen Stecker an! Lesen Sie sonst im Handbuch des Laufwerks nach!

#2 Wenn Sie zwei oder mehr Hochleistungsgrafikkarten in Ihrem System installieren möchten, wählen Sie bitte ein Mainboard mit zusätzlichen 4-Pin Molex, 4-Pin FDD, oder 6-Pin PCI-Express-Sockeln und verbinden sie diese mit dem Netzteil. Auf diese Weise verhindern Sie, dass das Mainboard überlastet wird und andere Systemkomponenten einschließlich des Netzteils Schaden nehmen. Ein Schaden, der durch Missachtung des obigen Hinweises am Mainboard oder Netzteil entsteht, wird nicht von der Enermax Herstellergarantie gedeckt. Bitte lesen Sie sich auch die die Bedienanleitung Ihres Mainboards gründlich durch, um das System fachgerecht einzurichten und Schäden an Netzteil und den anderen Komponenten zu verhindern.

KOMPATIBILITÄT
ENERMAX MaxTytan PSU Serie ist kompatibel mit:
- Intel ATX12V Power Supply Design Guide v2.4 Spezifikation und abwärtskompatibel mit V2.0, v2.01, V2.2 und v2.3
- ATX System Design Guide v2.2, v2.1
- BTX / EEB/CEB/EPS12V

Dieses Netzteil unterstützt keine MB's mit ISA Erweiterungsslots, welche -5V benötigen könnten. -5V wurde ab Intel ATX12V v1.3 Spezifikation abgeschafft.

Um solche Ausfälle und Ihre Hardware zu schützen und die Lebensdauer Ihres PC's zu verlängern, empfehlen wir Ihnen sicherzustellen, dass:
- Ihr PC nicht neben einer Heizung oder einer anderen Wärmequelle steht
- Ihr PC nicht neben einer magnetischen Quelle steht
- Ihr PC nicht in einer feuchten und/oder staubigen und/oder vibrierenden Umgebung steht
- Ihr PC nicht dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt ist
- Ihr PC ausreichend durch Lüfter gekühlt wird

Wir raten vom Gebrauch von Kühlerlosen PC-Systemen ab, da eine erhöhte Gehäusetemperatur die Stabilität und Lebensdauer aller PC-Komponenten beeinträchtigt!

DEMARRER VOTRE SYSTEME
Avant de démarrer votre système, veuillez vérifier les points suivants.
1. Le connecteur d'alimentation principal est correctement branché (24P).
2. Le connecteur CPU +12V (4 ou 8-pins), et/ou le connecteur 4P Molex (si nécessaire) sont correctement branchés.
3. Tous autres connecteurs nécessaires sont correctement branchés.
4. Le cordon d'alimentation doit être connecté à la prise électrique murale et à l'alimentation.
5. Fermer le boîtier de votre PC.
6. Placer le bouton I/O de l'alimentation sur la position 'I' et votre PC est prêt à démarrer.

PROTECTION, PRECAUTION ET SECURITE
Cette alimentation intègre plusieurs protections. Dans des situations anormales, celle-ci s'arrêtera automatiquement pour éviter tout danger pour vous votre PC. Ces situations sont le plupart du temps liées à un dysfonctionnement d'un composant ou à une mauvaise manipulation. Dans ces circonstances, merci de suivre les points suivants :

1. Placer le bouton I/O de l'alimentation sur la position 'O', puis déconnecter le câble d'alimentation de la prise murale.
2. Vérifier la température de l'alimentation en la touchant. Si elle est vraiment chaude, cela peut être du à un mauvais fonctionnement du ventilateur ou à la mauvaise position de votre PC.
3. Attendre quelques minutes que l'alimentation refroidisse.
4. Reconnecter le cordon d'alimentation au mur et à l'alimentation ellemême.
5. Placer le boutons I/O de l'alimentation sur la position 'I' et rallancer votre système.
6. Vérifier si tous les ventilateurs fonctionnent.
7. Contacter le service technique de chaque composant qui vous semble être la cause de ce problème.

Si vous avez des questions, merci de contacter Enermax ou l'un de ses agents à travers le monde.

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: enermax@enermax.com.tw

Les informations contenues dans ce document peuvent être soumises à des modifications sans préavis. © 2017 ENERMAX Technology Corporation. Droits réservés. Toute reproduction, par quelque manière ce soit, est strictement interdite sans l'autorisation écrite de ENERMAX.

➤ Español

Estimado cliente:
Muchas gracias por comprar nuestra Fuente ENERMAX MaxTytan. Le recomendamos, se familiarice bien con este manu al del usuario.

CABLES Y ENCHUFES

20+4P tarjeta madre
La configuración a 24-Pin soporta nuevas generaciones de ATX/BTX & dual-socket EEB/CEB Server/Workstation Boards.

4+4P CPU +12V,en "modo combinado"
La configuración de 8-Pin soporta dual-socket Server/Workstation & algunos sistemas single-socket ATX/BTX.

4+4P CPU +12V,en "modo separado"
La configuración de 4-Pin soporta la mayoría de sistemas ATX/ BTX.

6+2P (8P) PCI Express, en "modo combinado"
La configuración de 8pin soporta las nuevas tarjetas gráficas, las cuales necesitan este enchufe de 8-Pin PCI-E.

6+2P (8P) PCI Express, en "modo separado"
La configuración 6-pins soporta la mayoría de tarjetas gráficas, las cuales necesitan este enchufe de 6-Pin PCI-E.

SATA #1
Para SATA-unidades.

4P Molex #2
Para IDE/SCSI dispositivos o algunas tarjetas gráficas AGP con alimentaciones 4P nativas.

FDD
Para discos "Floppy".

#1 Unos discos duros de SATA aceptan SATA o 4-Pin Molex enchufes, Conecte vd. solamente un enchufe! Examine su manual del disco duro por detalles!

#2 Si usa vd.esa pieza de mathe 2 cartas gráficas hacer de gamma su plus, vecullez choisir una carte mère pourvue de connecteurs supplémentaires 4P Molex / 4P FDD / 6P PCI-E et les brancher sur connecteurs correspondants de votre alimentation. Cela permettra d'éviter de surcharger la carte mère et d'endommager votre système, y compris l'alimentation. Si l'instruction ci-dessus n'est pas disponible, les dommages causés à l'alimentation ne seront pas couverts dans le cadre de la garantie Enermax. Veuillez vous référer au manuel d'utilisation de votre carte mère pour configurer correctement votre système et éviter de endommager votre système et votre alimentation.

COMPATIBILIDAD
La serie ENERMAX MaxTytan fuente es compatible con:
- Intel ATX12V Power Supply Design Guide especificación v2.4 y también con las versiones V2.0, v2.01, v2.2 and v2.3
- ATX System Design Guide v2.2, v2.1
- BTX / EEB/CEB/EPS12V

Su el Mother Board (MB) usa un bus "ISA", es posible que esta fuente no sea compatible, porque no tiene una transmisión de -5V, la cual es requerida por algunos equipos de ISA. La transmisión de -5V fue descontinua para Intel ATX12V v1.3.

Para evitar dichos fallos y maximizar la duración de su sistema, le recomendamos asegurar, que:
- Su Ordenador no está al lado de una calefacción ni otro objeto irradiando calor
- Su Ordenador no está al lado de un objeto magnético
- Su Ordenador no está en un entorno húmedo ni polvoriento ni vibrando
- Su Ordenador no reciba radiación solar directa
- Su Ordenador sea refrigerado lo suficiente por parte de los ventiladores

Le disuadimos de usar sistemas sin ventiladores, porque una temperatura alta en el interior disminuye la duración de vida de todos componentes internos.

ENCENDIENDO EL SISTEMA
Antes de encendendo por favor asegúrese, que:
1. El enchufe 24P de la tarjeta madre esté conectado correctamente.
2. El enchufe de CPU +12V AUX (si necesario) está conectado correctamente, o un enchufe 4-Pin Molex (si necesario) está conectado correctamente.
3. El resto de enchufes necesarios está conectado correctamente.
4. El cable de la corriente (AC) está conectado correctamente con la fuente y el enchufe.
5. La caja del PC está cerrada.
6. El interruptor de la fuente se coloca en la posición 'I'.

FUNCIÓNES DE PROTECCIÓN Y SEGURIDAD
La fuente ENERMAX NAXN tiene varias funciones de protección y seguridad. En caso de anual funcionamiento se detendrá para proteger todo el sistema de daños. En la mayoría de casos eso será causado por un mal funcionamiento de los componentes o una mala utilización. En cualquier situación siempre sigua las instrucciones y desconectela o apáguela.

1. El interruptor de la fuente por 'O' y el cable corriente (AC) del enchufe y de la fuente.
2. Todos los componentes, que no son absolutamente necesarios, como CPU, Examine su temperatura por medio del tacto. Si está caliente, puede ser, que los ventiladores del sistema o de la fuente estén dañados o su caja no tenga ventilación suficiente o esté en una mala posición. (Las nuestras recomendaciones en el comienzo del manual).
3. Espere unos minutos hasta que la fuente se haya enfriado.
4. Conecte de nuevo el cable corriente (AC) con el enchufe y la fuente.
5. Ponga el interruptor de la fuente en 'I'.
6. Examine Si todos los ventiladores están trabajando.
7. Contacte, el fabricante del componente que piense que está causando el problema (como tarjetas o ENERMAX).

Si tiene preguntas o si necesita ayuda, por favor, contacte con su vendedor o una delegación de ENERMAX o el centro mundial de soporte de ENERMAX.

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: enermax@enermax.com.tw

La información contenida en este documento estásujeta a cambios sin sin previo aviso. © 2017 ENERMAX Technology Corporation. Reservados todos los derechos. Se prohíbe estrictamente la reproducción de este documento sin cualquier forma sin permiso por escrito de ENERMAX.

➤ Français

Chers clients,
Merci d'avoir choisi l'alimentation ENERMAX MaxTytan! Veuillez lire avec attention ce manuel avant de procéder à l'installation de l'alimentation.

CABLES & CONNECTEURS

Carte mère 20+4P
Cette configuration 24pins supporte les dernières cartes ATX/BTX PC & EEB/CEB serveur/station de travail BiCPU.

4+4P CPU +12V,En mode combiné
La configuration 8pin supporte les serveurs/stations de travail BiCPU.

4+4P CPU +12V,En mode séparé
La configuration 4pins supporte les systèmes ATX/BTX.

6+2P (8P) PCI Express, en mode combiné
La configuration 8-pins supporte les dernières cartes graphiques PCI-E.

6+2P (8P) PCI Express, en mode séparé
La configuration 6pins supporte la plupart des cartes graphiques PCI-E.

SATA #1
Pour les disques durs / lecteur SATA.*

4P Molex #2
Pour les disques durs IDE/SCSI ou quelques cartes graphiques AGP.

FDD
Pour lecteur de disquette.

#1 Certains disques durs SATA acceptent SATA ou 4-Pin Molex enchufes, Conecte vd. solamente un enchufe! Examine su manual del disco duro por detalles!

#2 Si vous envisagez de mettre 2 cartes graphiques haut de gamme ou plus, veuillez choisir une carte mère pourvue de connecteurs supplémentaires 4P Molex / 4P FDD / 6P PCI-E et les brancher sur connecteurs correspondants de votre alimentation. Cela permettra d'éviter de surcharger la carte mère et d'endommager votre système, y compris l'alimentation. Si l'instruction ci-dessus n'est pas disponible, les dommages causés à l'alimentation ne seront pas couverts dans le cadre de la garantie Enermax. Veuillez vous référer au manuel d'utilisation de votre carte mère pour configurer correctement votre système et éviter de endommager votre système et votre alimentation.

COMPATIBILITE
La série ENERMAX MaxTytan fuente est compatible avec:
- Les spécifications Intel ATX12V Power Supply Design Guide v2.4 et les versions V2.0, v2.01, v2.2 and v2.3
- ATX System Design Guide v2.2, v2.1
- BTX / EEB/CEB/EPS12V

Cette alimentation ne supporte pas les cartes mères avec un slot ISA, qui pourrait demander une source d'alimentation -5V. Cette dernière a été retirée des spécifications Intel ATX12V v1.3.

Pour éviter tous problèmes et augmenter la durée de vie de votre PC, nous vous suggérons de:
- Ne pas placer votre PC près d'un radiateur ou de toutes autres sources de chaleur
- Ne pas placer votre PC près d'une source magnétique
- Ne pas placer votre PC dans une pièce humide, et/ou salle, et/ou un environnement soumis à des vibrations
- Ne pas exposer votre PC à la lumière directe du soleil
- Suffisamment refroidir votre PC par l'ajout de ventilateurs supplémentaires si nécessaire

Nous ne recommandons pas d'utiliser un PC avec un système totalement fanless, car cela peut provoquer une hausse importante de température qui diminuera la durée de vie du PC et de tous ses composants.

DEMARRER VOTRE SYSTEME
Avant de démarrer votre système, veuillez vérifier les points suivants.
1. Le connecteur d'alimentation principal est correctement branché (24P).
2. Le connecteur CPU +12V (4 ou 8-pins), et/ou le connecteur 4P Molex (si nécessaire) sont correctement branchés.
3. Tous autres connecteurs nécessaires sont correctement branchés.
4. Le cordon d'alimentation doit être connecté à la prise électrique murale et à l'alimentation.
5. Fermer le boîtier de votre PC.
6. Placer le bouton I/O de l'alimentation sur la position 'I' et votre PC est prêt à démarrer.

PROTECTION, PRECAUTION ET SECURITE
Important
Par sécurité, lorsque vous assemblez ou réparez votre système, veuillez débrancher le câble d'alimentation de la prise électrique murale avant toute intervention et laisser cette prise électrique murale toujours accessible.

Cette alimentation intègre plusieurs protections. Dans des situations anormales, celle-ci s'arrêtera automatiquement pour éviter tout danger pour vous votre PC. Ces situations sont le plupart du temps liées à un dysfonctionnement d'un composant ou à une mauvaise manipulation. Dans ces circonstances, merci de suivre les points suivants :

1. Placer le bouton I/O de l'alimentation sur la position 'O', puis déconnecter le câble d'alimentation de la prise murale.
2. Vérifier la température de l'alimentation en la touchant. Si elle est vraiment chaude, cela peut être du à un mauvais fonctionnement du ventilateur ou à la mauvaise position de votre PC.
3. Attendre quelques minutes que l'alimentation refroidisse.
4. Reconnecter le cordon d'alimentation au mur et à l'alimentation ellemême.
5. Placer le boutons I/O de l'alimentation sur la position 'I' et rallancer votre système.
6. Vérifier si tous les ventilateurs fonctionnent.
7. Contacter le service technique de chaque composant qui vous semble être la cause de ce problème.

Si vous avez des questions, merci de contacter Enermax ou l'un de ses agents à travers le monde.

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: enermax@enermax.com.tw

Les informations contenues dans ce document peuvent être soumises à des modifications sans préavis. © 2017 ENERMAX Technology Corporation. Droits réservés. Toute reproduction, par quelque manière ce soit, est strictement interdite sans l'autorisation écrite de ENERMAX.

➤ Italiano

Gentile cliente,
La ringraziamo per aver acquistato l'unità di alimentazione (PSU) ENERMAX MaxTytan. Prima di installare la PSU legga con attenzione questo manuale e segua le istruzioni.

CAVI E CONNETTORI

Scheda madre a 20+4P
La configurazione a 24pin supporta schede madre per workstation/server ATX/BTX PC e CPU EEB/CEB dual più recenti.

Cpu a 4+4P +12V,in modalità combinata
La configurazione a 8pin supporta sistemi di server/workstation per CPU dual e alcuni sistemi di PC con CPU singola.

Cpu a 4+4P +12V,in modalità split
La configurazione a 4-pin supporta molti sistemi ATX/BTX.

PCI Express a 6+2P (8P), in modalità combinata
La configurazione a 8pin supporta le schede grafiche più recenti, che richiedono un connettore PCI-E a 8pin.

PCI Express a 6+2P (8P), in modalità split
La configurazione a 6pin supporta le prestazioni di molte schede grafiche PCI-E, che richiedono un connettore PCI-E a 6pin.

SATA #1
Per unità SATA.

Molex a 4P #2
Per unità IDE/SCSI e alcune schede grafiche AGP con alimentazione 4P nell'attacco.

FDD
Per unità "Floppy".

#1 Certi lettori SATA accettano il connettore SATA o Molex 4P, Usare l'uno o l'altro connettore per alimentare il driver. MA NON TUTTE DUE! Controllare il manuale del lettore per i dettagli.

#2 Se avete intenzione di usare due o più schede video di alta gamma, utilizzate una scheda madre che abbia dei socket 4P Molex/ 4P FDD / 6P PCI-E extra e collegateli con il vostro alimentatore. Ciò eviterà che la scheda madre si sovraccarichi e provochi di conseguenza dei danni al vostro sistema e al vostro alimentatore. Il danno alla scheda madre e all'alimentatore causato dalla mancata applicazione delle istruzioni sopra indicate, non sarà coperto dalla garanzia del fabbricante Enermax. Per favor controlle con cuidado el manual de usuario de la placa base para configurar correctamente el sistema y para evitar cualquier daño al sistema y a la fuente de alimentación.

COMPATIBILITÀ
La serie ENERMAX MaxTytan è conforme con:
- Specifiche della Guida alla progettazione di alimentatori Intel ATX12V v2.4 e la con le versioni V2.0, v2.01, v2.2 and v2.3
- Guida alla progettazione del sistema ATX v2.2, v2.1
- BTX/ EEB/CEB/EPS12V

Questo alimentatore non supporta schede madri con slot di espansione ISA, le quali potrebbero richiedere un'alimentazione da -5V, parametro che è stato cancellato dalle specifiche Intel ATX12V v1.3 e versioni successive.

Per prolungare la durata del PC le suggeriamo di prestare attenzione a quanto segue:
- Il PC NON deve essere posizionato nelle vicinanze di radiatori o a qualsiasi altra fonte di calore
- Il PC NON deve essere posizionato nelle vicinanze di dispositivi magnetici
- Il PC NON deve essere posizionato in ambienti polverosi e/o umidi e/o soggetti a vibrazioni
- Il PC NON deve essere esposto alla luce diretta del sole
- Il PC deve essere raffreddato a sufficienza

Si sconsiglia l'uso del raffreddamento senza ventole, poiché una temperatura interna potenzialmente elevata potrebbe diminuire la stabilità e la durata di tutti i componenti all'interno del PC.

ACCENSIONE
Prima di avviare il sistema, controllare che:
1. Il connettore principale della corrente (24P) sia adeguatamente collegato.
2. Il connettore di alimentazione a +12V della CPU (configurazione a 4 o 8-pin), e/o il connettore 4P Molex (se necessario) sia collegato.
3. Tutti i connettori necessari siano collegati.
4. Il cavo CA sia collegato alla presa a muro e all'ingresso CA della PSU.
5. Chiudere il telaio del PC.
6. Accendere l'alimentatore portando l'interruttore I/O su 'I', il sistema è pronto.

PROTEZIONE E SICUREZZA
La PSU ENERMAX è dotata di molte protezioni. In caso di situazioni anomale, l'alimentatore viene spento automaticamente per evitare pericoli personali verso le persone o componenti del PC. La protezione viene generalmente attivata dal malfunzionamento di un componente o dalla negligenza dell'utente. In questo caso, verificare il PC e l'ambiente di lavoro.

1. Portare l'interruttore I/O dell'alimentatore nella posizione 'O', o scollegare il cavo CA dalla presa a muro e l'alimentatore dall'ingresso CA.
2. Controllare la temperatura della PSU toccandola. Se risulta molto calda potrebbe essere un malfunzionamento della ventola o della ventola della PSU e/o la posizione errata del PC.
3. Attendere alcuni minuti fino al raffreddamento della PSU.
4. Ricollegare il cavo CA alla presa a muro e l'alimentatore all'ingresso CA.
5. Portare l'interruttore I/O dell'alimentatore nella posizione 'I' e riavviare il sistema.
6. Controllare se tutte le ventole funzionano.
7. Contattare il supporto tecnico del costruttore del componente che si ritiene sia la causa del problema. (p.e. MB, GPU o PSU)

Nel caso di domande o necessità di supporto, contattare il rivenditore o la società affiliata/agente ENERMAX più vicino o il centro servizi di ENERMAX.

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: enermax@enermax.com.tw

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a variazioni senza preavviso. © 2017 ENERMAX Technology Corporation. Tutti i diritti riservati. È severamente proibita la riproduzione di qualsiasi elemento senza il permesso scritto di ENERMAX.

➤ РУССКИЙ

Уважаемый клиент!
Благодарим вас за выбор данного блока питания ENERMAX MaxTytan (БП)! Перед установкой БП внимательно прочтите настоящее руководство и выполняйте все приведенные в нем инструкции.

КАБЕЛИ И РАЗЪЕМЫ

Материнская плата с 20+4P-контактным разъемом
Материнская конфигурация совместима с новейшими материнскими платами ATX, BTX и двухпроцессорными материнскими платами EEB, CEB для рабочих станций и серверов.

Комбинированный разъем ЦП 4+4 контакта +12 В
Материнская конфигурация совместима с двухпроцессорными серверами и рабочими станциями, а также с некоторыми однопроцессорными системами.

Разделенный разъем ЦП 4+4 контакта +12 В
Материнская конфигурация совместима с большинством систем ATX и BTX.

Комбинированный разъем PCI Express с 6+2 контактами (8 контактами)
Материнская конфигурация совместима с новейшими сверхпроизводительными графическими картами, для которых требуется 8-контактный разъем PCI-E.

Разделенный разъем PCI Express с 6+2 контактами (8 контактами)
Материнская конфигурация совместима с большинством высокопроизводительных графических карт для PCI-E, для которых требуется 6-контактный разъем PCI-E.

SATA #1
Для SATA-приводов.

4-контактный Molex-разъем #2
Для IDE/SCSI-приводов и некоторых графических карт для AGP с традиционным 4-контактным гнездом питания.

Разъем дисковода гибких дисков (FDD)
Для дисководов гибких дисков.

#1 Для некоторых приводов SATA подходит SATA подключение или 4-контактный Molex. Как правило, используется только одно подключение для питания драйвера. НО НЕ ДВА! Подробнее см. инструкции к приводу.

#2 Если Вы планируете использовать две или более высокопроизводительные видеокарты, пожалуйста, выберите материнскую плату, которая имеет дополнительные 4P Molex / FDD 4P / 6P PCI-E разъемы и подключите их к блоку питания. Это позволит предотвратить перегрузку материнской платы и повреждение компонентов, включая блок питания. Гарантия Enermax не действительна в случае повреждения материнской платы или блока питания из-за несоблюдения инструкции. Пожалуйста, ознакомьтесь описанием материнской платы, чтобы предотвратить повреждение системы или блока питания.

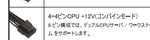
СОВМЕСТИМОСТЬ
БП серии ENERMAX MaxTytan соответствует следующим стандартам:
- спецификация «Рекомендации по проектированию блоков питания Intel ATX12V, версия 2.4» с

➤ 日本語

ご挨拶

この度はENERMAX MaxTwin 電源ユニットをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。電源ユニットを設置する前に、本マニュアルをよくお読みの上、正しくお使いください。

ケーブルとコネクタ/ケーブル とコネクタ



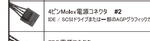
20+4P ATX メインボード
新型ATX/ATX / BTX PC、およびデュアルCPUのEEB / CEBサーバ / ワークステーションボードをサポートします。

4+4ピンCPU +12V(コンバインモード)
8ピン構成では、デュアルCPUサーバ / ワークステーション システムと、一部のシングルCPU PCシステムをサポートします。

4+4ピンCPU +12V(スプリットモード)
4ピン構成では、ほとんどのATX/ BTX システムをサポートします。

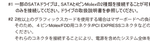
6+2ピン(8ピン)PCI-E(コンバインモード)
6ピン構成のPCI Expressグラフィックカード用。

6+2ピン(8ピン)PCI-E(スプリットモード)
6ピン構成のPCI Expressグラフィックカード用。



SATA電源コネクタ #1
SATAドライブ用。

4ピMolex #2
周辺IDE/SCSIまたはAGPグラフィックカード用。



FDD電源コネクタ
フロッピーディスクドライブ用。

#1 一部のSATAドライブは、SATAとMolex四辺電源を接続することが可能です。そのような ドライブの場合、一種類の電源コネクタのみを接続してください。ドライブの取扱説明書を参照してください。

#2 新型ATXボードは、ATX 12V 2.0 仕様に対応しています。古い ATX 12V 1.3 ボードの場合、4+4ピンCPU コネクタは、4ピンCPU コネクタとまったく同じです。

#3 ATX 12V 2.0 仕様では、6ピンPCI-E コネクタは、8ピンPCI-E コネクタと互換性があります。

#4 ATX 12V 2.0 仕様では、6ピンPCI-E コネクタは、8ピンPCI-E コネクタと互換性があります。

互換性

ENERMAX MaxTwin 電源ユニットシリーズは、以下に準拠しています。

- 『Intel ATX12V Power Supply Design Guide(電源ユニットデザインガイド)』v2.4 の仕様、および ATX12 v2.2、v2.01、v2.02の下位互換
- 『ATX System Design Guide (ATX システムデザインガイド)』v2.2, v2.1
- ATX / EEB / CEB / EPS12V

お使いのMBにSSA/ CUSがある場合、本電源ユニットは一部のISA デバイスをサポートするための -5vレールが ないため、パスを完全にカットすることが可能性があります。このレールはATX12V v1.3 之前の古ければ、コンピュータの故障を避け、静寂な動作を維持するために、次の電源幅を使用することができます。

- コンピュータをトラブルシューティングの目的で使用する場合、または、
- コンピュータを結果が発生する装置の近くに置かない
- コンピュータを安定性が高、振動のある環境に置かない
- コンピュータを直射日光にさらない
- PCカードを直接いれてコンピュータを十分に冷却する

内部の温度によりコンピュータの安全部品の安定性や寿命が低下する可能性があるため、ファンレス冷却システムを使用することは推奨しません。

システムの起動

電源をオンにする前に、以下のことを再度、ご確認ください。

1. メインの電源コネクタ24ピンが適切に接続されていることを。
2. CPU +12V電源コネクタ(4ピンまたは8ピンの構成)が適切に接続されていることを。また(4ピンMolex電源コネクタ)(4ピン)が適切に接続されていることを。
3. その他の電源コネクタは適切に接続されていることを。
4. ACコードは適切にコンピュータ電源ユニットのインレットに接続されていること。
5. PCのサイドパネルは閉じていること。
6. I/Oスイッチが「上」に設定されており、PCの起動準備完了していること。

保護、安全、およびセキュリティ

ENERMAX 電源ユニットは、いくつかの保護機能が搭載されています。異常な状況で、電源や その他のコンピュータ コンポーネントへの危険を回避するために、自動的に電源が切れるようなっています。保護機能が働いたとき、ほとんどの場合、コンポーネントの不具合やユーザーの不注意が原因です。このような場合、いったん電源を切り、各ケイブルの接続をやしてコンピュータ ディレクトや電源ユニットに不具合がないか確認してください。

1. 電源ユニットの/O スイッチを「off」(下)で、または(スリーピングモード)電源ユニットの AC 入力の AC コードを取りのいます。
2. 電源ユニットに触って温度を確認します。非常に高温になっている場合は、ケーブルのプラグ や 電源ユニットのファンの不具合や、コンピュータの不適切な設置や場所 (本マニュアルの冒頭にある推奨事項を参照してください)が原因で熱くなった可能性があります。
3. 電源ユニットの熱が冷めるまでしばらく待ちます。
4. ACコードをコンセントおよび電源ユニットのACへ入力に再度、接続します。
5. 電源ユニットの/O スイッチを「on」にします。
6. 全てのファンが作動していることを確認します。

問題の原因であると考えられるコンポーネントのMB、GPU、HDD、電源(ユニット)などの メーカー各社のテクニカル サポートに連絡します。

ご質問やサポートについては、ご購入元またはENERMAX販売代理店またはお住まいのお問い合わせください。

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: enermax@enermax.com.tw

本書に記載されている事項は事前通知なしに変更されることがあります。©2017 すべての権利はENERMAX Technology Corporation に帰属します。
ENERMAX 中国の最新ニュースおよび情報は弊社の最新情報を参照してください。

➤ 中文

尊敬的使用者：

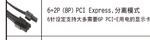
感谢您选购ENERMAX(安耐美)电源供应器，安装本产品前，敬请详细阅读此使用说明书，并依照此说明书安装。

线材及连接器

20+4P Mainboard
支持大多数新型ATX/BTX及双CPU EEB/CEB服务器和工作站主机板。

4+4P CPU +12V，合体模式
8针设定支持部分双CPU服务器和工作站及部分单CPU主机板。

4+4P CPU +12V，分离模式
4针设定支持大部分ATX/BTX主机板。



6+2P (8P)PCI Express，合体模式
8针设定支持最新显卡PCI-E周期的显示卡。

6+2P (8P) PCI Express，分离模式
8针设定支持大多数新PCI-E周期的显示卡。

SATA #1
供应第一代SATA硬盘与光驱。

4P Molex #2
供应IDE/SCSI多台周边设备和分AGP图示卡电力。

FDD
供应FDD/PP等软盘周边电力。

#1 新型ATX主板可以使用SATA硬盘和Molex 插座。一般而言，使用这些插座中一种电源连接即可，但不可同时使用。请参阅您的相应说明书了解特定要求。

#2 如果您计划使用2张ATX/BTX 主板 Mobo 插槽，一般而言，使用通用单一电源连接即可。但不可同时使用。请参阅您的相应说明书了解特定要求。

#3 新型ATX电源供应器设计用来支持新型 Mobo 插槽，一般而言，使用通用单一电源连接即可。但不可同时使用。请参阅您的相应说明书了解特定要求。

#4 新型ATX电源供应器设计用来支持新型 Mobo/GP PCD /SP PCI-E显示卡插槽的主机板。这意味着您的主机板上或显示卡可能需要使用2个电源连接。在这种情况下，请参阅您的主板或显示卡随附的说明书。

#5 如果您计划使用2张显示卡，请参阅显示卡的说明书。请参阅显示卡随附的说明书。

#6 如果您计划使用2张ATX/BTX 主板，一般而言，使用通用单一电源连接即可。但不可同时使用。请参阅您的相应说明书了解特定要求。

#7 新型ATX电源供应器设计用来支持新型 Mobo/GP PCD /SP PCI-E显示卡插槽的主机板。这意味着您的主机板上或显示卡可能需要使用2个电源连接。在这种情况下，请参阅您的主板或显示卡随附的说明书。此外请参阅显示卡随附的说明书。

#8 如果您计划使用2张ATX/BTX 主板，一般而言，使用通用单一电源连接即可。但不可同时使用。请参阅您的相应说明书了解特定要求。

#9 如果您计划使用2张显示卡，请参阅显示卡的说明书。请参阅显示卡随附的说明书。

#10 新型ATX电源供应器设计用来支持新型 Mobo 插槽。一般而言，使用通用单一电源连接即可。但不可同时使用。请参阅您的相应说明书了解特定要求。

#11 新型ATX电源供应器设计用来支持新型 Mobo/GP PCD /SP PCI-E显示卡插槽的主机板。这意味着您的主机板上或显示卡可能需要使用2个电源连接。在这种情况下，请参阅您的主板或显示卡随附的说明书。此外请参阅显示卡随附的说明书。

#12 新型ATX电源供应器设计用来支持新型 Mobo/GP PCD /SP PCI-E显示卡插槽的主机板。这意味着您的主机板上或显示卡可能需要使用2个电源连接。在这种情况下，请参阅您的主板或显示卡随附的说明书。此外请参阅显示卡随附的说明书。

#13 新型ATX电源供应器设计用来支持新型 Mobo 插槽。一般而言，使用通用单一电源连接即可。但不可同时使用。请参阅您的相应说明书了解特定要求。

#14 新型ATX电源供应器设计用来支持新型 Mobo/GP PCD /SP PCI-E显示卡插槽的主机板。这意味着您的主机板上或显示卡可能需要使用2个电源连接。在这种情况下，请参阅您的主板或显示卡随附的说明书。此外请参阅显示卡随附的说明书。

#15 新型ATX电源供应器设计用来支持新型 Mobo 插槽。一般而言，使用通用单一电源连接即可。但不可同时使用。请参阅您的相应说明书了解特定要求。

#16 新型ATX电源供应器设计用来支持新型 Mobo/GP PCD /SP PCI-E显示卡插槽的主机板。这意味着您的主机板上或显示卡可能需要使用2个电源连接。在这种情况下，请参阅您的主板或显示卡随附的说明书。此外请参阅显示卡随附的说明书。

兼容性

本电源供应器兼容于：

- Intel ATX12V电源供应器设计指导书2.4版规格，其向下相容2.3、2.2版及2.01版
- ATX系统设计指导2.2版及2.1版
- BTX/EEB/CEB/EPS12V

本电源供应器符合下列规格：5V其他之的ISA扩展槽。-5V电源在现在的系统上已无需求。Intel于ATX12V v1.3 版之后已全面取消。

为预防相关的风险并延长您计算机系统的使用寿命，我们建议以下建议：

- 计算机不应置放于密闭箱体。
- 计算机不得置近磁性物体附近
- 计算机不应放置於潮湿、多灰尘、震動频繁之环境
- 计算机应避免阳光直射
- 计算机应安装足够的散热设备

我们不建议计算机箱内不安装任何散热风扇。这将可能会造成风扇内部温度过高，而导致系统不稳定，系统性能和寿命降低。

启动系统

启动系统之前，请做以下确认动作：

1. 主电源连接器(24针插头)是否安装妥当。
2. CPU +12V电源连接器(4针或8针)是否安装妥当；或一般ATX Molex连接器（如果主板配置了这些安装妥当。
3. 其他连接端是否安装正确。
4. 机箱侧盖是否安装正确。
5. 交流电源插座是否确实接妥(若适用)(通常)电源插座及电源供应器配置区插座。
6. 交流电源插座(如适用)是否安装妥。
7. 将I/O开关切至「上」的位置，即具有电源供应器。此时您的系统已准备就绪。

安全保护系统

本电源供应器具备多重保护机制，在异常状况下，电源供应器将会自动关闭。保护计算机硬件避免电源供应器本身，避免热损、保障更高系统稳定性。在此情况下，您应该检查电源供应器本身是否有任何问题，或是您的电源供应器是否有任何问题。若保护装置的激活，通常由计算机硬件的故障，或是使用者的疏忽而引起。若保护激活而强制切断电源时，请检查您的计算机硬件状态，及使用环境，建议您由以下步骤进行检查：

1. 关闭电源供应器(I/O开关(按下 "O")，或拔出线材拔除电缆插座及电源供应器。
2. 检查电源供应器外壳的温度是否过热。如果是，可能是电源供应器散热风扇或是机箱散热风扇故障，或是计算机放置在不恰当的环境，(请参阅前段安装系统建议说明)
3. 等待数分钟，让电源供应器冷却。
4. 重新连接AC电源插头到电源供应器。
5. 将电源供应器 I/O开关打开(按下 「I」)。
6. 检查是否所有风扇正常运转。
7. 联络可能引起故障硬件(如主板板、显示卡、硬碟、电源供应器)的制造商或是服务中心，寻求技术协助。

如果您有任何问题或需要技术支持，敬请联络您的产品经销商，或是ENERMAX(安耐美)服务中心，提打我们的客服热线或者检我们发邮件。

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: service@enermax.cn
客服热线：400-620-2533

本版用手册的内容和规格可能有变，恕不另行通知。请登陆 www.enermax.cn 。©2017 ENERMAX Technology Corporation。版权所有。未经ENERMAX书面许可，严禁任何形式的重复使用。

➤ 繁體中文

親愛的使用者：

感謝您選購ENERMAX(安耐美)電源供應器，安裝本產品前，敬請詳讀此使用手冊，並依照指示安裝。

線材及連接器

20+4P Mainboard
支援大多數新型ATX/BTX及雙CPU EEB/CEB伺服器/工作站主機板。

4+4P CPU +12V，合併模式
8針設定支援部分雙CPU伺服器和工作站及部分單CPU主機板。

4+4P CPU +12V，分離模式
4針設定支援大部分ATX/BTX主機板。

6+2P (8P)PCI Express，合併模式
8針設定支援最新顯卡PCI-E周期的顯示卡。

6+2P (8P) PCI Express，分離模式
8針設定支援大多數舊PCI-E周期的顯示卡。

SATA #1
供應第一代SATA硬碟與光驅。

4P Molex #2
供應IDE/SCSI多台周邊設備和分AGP顯示卡之電力。

FDD
供應FDD/PP等分軟碟電源。

#1 新型ATX主板可以使用SATA硬碟和Molex 插頭。一般而言，使用通用單一輸電線連接即可。但不可同時使用。請參閱您的相應說明書了解特定要求。

#2 如果您計劃使用2張ATX/BTX 主板插槽，一般而言，使用通用單一輸電線連接即可。但不可同時使用。請參閱您的相應說明書了解特定要求。

#3 新型ATX電源供應器設計用來支持新型 Mobo 插槽，一般而言，使用通用單一輸電線連接即可。但不可同時使用。請參閱您的相應說明書了解特定要求。

#4 新型ATX電源供應器設計用來支持新型 Mobo/GP PCD /SP PCI-E顯示卡插槽的主機板。這意味著您的主機板上或顯示卡可能需要使用2個電源連接。在這種情況下，請參閱您的主板或顯示卡隨附的說明書。此外請參閱顯示卡隨附的說明書。

#5 如果您計劃使用2張顯示卡，請參閱顯示卡的說明書。請參閱顯示卡隨附的說明書。

#6 如果您計劃使用2張ATX/BTX 主板，一般而言，使用通用單一輸電線連接即可。但不可同時使用。請參閱您的相應說明書了解特定要求。

#7 新型ATX電源供應器設計用來支持新型 Mobo/GP PCD /SP PCI-E顯示卡插槽的主機板。這意味著您的主機板上或顯示卡可能需要使用2個電源連接。在這種情況下，請參閱您的主板或顯示卡隨附的說明書。此外請參閱顯示卡隨附的說明書。

#8 如果您計劃使用2張ATX/BTX 主板，一般而言，使用通用單一輸電線連接即可。但不可同時使用。請參閱您的相應說明書了解特定要求。

#9 如果您計劃使用2張顯示卡，請參閱顯示卡的說明書。請參閱顯示卡隨附的說明書。

#10 新型ATX電源供應器設計用來支持新型 Mobo 插槽。一般而言，使用通用單一輸電線連接即可。但不可同時使用。請參閱您的相應說明書了解特定要求。

#11 新型ATX電源供應器設計用來支持新型 Mobo/GP PCD /SP PCI-E顯示卡插槽的主機板。這意味著您的主機板上或顯示卡可能需要使用2個電源連接。在這種情況下，請參閱您的主板或顯示卡隨附的說明書。此外請參閱顯示卡隨附的說明書。

#12 新型ATX電源供應器設計用來支持新型 Mobo/GP PCD /SP PCI-E顯示卡插槽的主機板。這意味著您的主機板上或顯示卡可能需要使用2個電源連接。在這種情況下，請參閱您的主板或顯示卡隨附的說明書。此外請參閱顯示卡隨附的說明書。

#13 新型ATX電源供應器設計用來支持新型 Mobo 插槽。一般而言，使用通用單一輸電線連接即可。但不可同時使用。請參閱您的相應說明書了解特定要求。

#14 新型ATX電源供應器設計用來支持新型 Mobo/GP PCD /SP PCI-E顯示卡插槽的主機板。這意味著您的主機板上或顯示卡可能需要使用2個電源連接。在這種情況下，請參閱您的主板或顯示卡隨附的說明書。此外請參閱顯示卡隨附的說明書。

#15 新型ATX電源供應器設計用來支持新型 Mobo 插槽。一般而言，使用通用單一輸電線連接即可。但不可同時使用。請參閱您的相應說明書了解特定要求。

#16 新型ATX電源供應器設計用來支持新型 Mobo/GP PCD /SP PCI-E顯示卡插槽的主機板。這意味著您的主機板上或顯示卡可能需要使用2個電源連接。在這種情況下，請參閱您的主板或顯示卡隨附的說明書。此外請參閱顯示卡隨附的說明書。

相容性

本電源供應器相容於：

- Intel ATX12V電源供應器設計指導書2.4版規格，並向下相容2.3、2.2版及2.01版
- ATX系統設計指導2.2版及2.1版
- BTX/EEB/CEB/EPS12V

本電源供應器不支持-5V並相容2.01版ISA擴充槽。-5V電源在現在的系統上已無需求。Intel于ATX12V v1.3版之後已全面取消。

為預防相關的風險並延長您計算機系統的使用壽命，我們建議以下建議：

- 計算機不得置於密閉箱體。
- 計算機不得靠近磁性物體附近
- 計算機不應放置於潮濕、多灰塵、震動頻繁之環境
- 計算機應避免陽光直射
- 計算機應安裝足夠的散熱設備

我們不建議計算機箱內安裝任何散熱風扇。這將可能會造成風扇內部溫度過高，而導致系統不穩定，系統性能和壽命降低。

啟動系統

啟動系統之前，請做以下確認動作：

1. 主電源連接器(24針插頭)是否安裝妥當。
2. CPU +12V電源連接器(4針或8針)是否安裝妥當；或一般ATX Molex連接器（如果主板配置了這些安裝妥當。
3. 其他連接端是否安裝正確。
4. 機箱側蓋是否安裝正確。
5. 交流電源插座是否確實連接於(適當)電源插座及電源供應器配置區插座。
6. 交流電源插座(如適用)是否安裝妥。
7. 將I/O開關切至「上」的位置，即具有電源供應器。此時您的系統已準備就緒。

安全保護系統

本電源供應器具備多重保護機制，在異常狀況下，電源供應器將會自動關閉。保護計算機硬件避免電源供應器本身，避免熱損、保障更高系統穩定。在此情況下，您應該檢查電源供應器本身是否有任何問題，或是您的電源供應器是否有任何問題。若保護裝置的激活，通常由計算機硬件的故障，或是使用者的疏忽而引起。若保護激活而強制切斷電源時，請檢查您的計算機硬件狀態，及使用環境，建議您由以下步驟進行檢查：

1. 關閉電源供應器(I/O開關(按下 "O")，或拔出線材拔除的插頭插座及電源供應器配置區。
2. 檢查電源供應器外殼的溫度是否過熱。如果是，可能是電源供應器散熱風扇或是機箱散熱風扇故障，或是計算機放置在不恰當的環境。(請參閱前段安裝系統建議說明)
3. 等待數分鐘，讓電源供應器冷卻。
4. 重新連接AC電源插頭到電源供應器。
5. 將電源供應器 I/O開關打開(按下 「I」)。
6. 檢查是否所有風扇正常運轉。
7. 聯絡可能引起故障硬件(如主機板、顯示卡、硬碟、電源供應器)的製造商或是服務中心，尋求技術協助。

如果您有任何問題或需要技術支持，敬請聯絡您的產品經銷商，或是ENERMAX(安耐美)服務中心，撥打我們的客服熱線或者檢我們發郵件。

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: support@enermax.com.tw

本版用手冊的內容和規格可能有變，恕不另行通知。請登陆 www.enermax.com 。©2017 ENERMAX Technology Corporation。版權所有。未經ENERMAX書面許可，嚴禁任何形式的重複使用。

➤ 한국어

ENERMAX MaxTwin 파워서플라이를 선택해 주셔서 감사 드립니다. 시스템에 설치하기에 앞서 본 매뉴얼의 내용을 숙지하시고 지시사항을 준수하여 주시기 바랍니다.

케이블 및 커넥터

20+4P 핀 메인보드
24핀 구성은 최신 ATX/BTX PCII 듀얼 CPU EEB/CEB 서버/워크스테이션 메인보드를 지원합니다.

조합형 8(4+4)핀 CPU +12V 커넥터
8핀 구성은 듀얼 CPU 서버/워크스테이션과 일부 싱글 CPU PC 시스템을 지원합니다.

분리형(4+4)핀CPU +12V 커넥터
4핀 구성을 통해 대부분의 ATX/BTX 시스템을 지원합니다.

조합형 6(6+2)핀 PCI Express
8핀 구성은 8핀 PCIE 커넥터를 요구하는 최신 그래픽 카드를 지원합니다

분리형 6(6+2)핀 PCI Express 커넥터
6핀 구성은 6핀 PCIE 커넥터를 요구하는 대부분의 그래픽 카드를 지원합니다.

SATA #1
SATA / SATA2 인터페이스 장치 전용.

4핀 Molex 커넥터 #2
IDE/SCSI 장치와 4핀을 통해 보조전원을 요하는 일부 AGP 그래픽 카드 용.

FDD 커넥터
플로피디스크FDD 용.

#1 일부 SATA 드라이브는 SATA 및 4P Molex 사용이 가능합니다. 이러한 SATA 드라이브를 사용할 경우 반드시 SATA 또는 4핀 Molex 중 한 가지만 연결 하십시오. 자세한 사항은 관련 드라이브 매뉴얼 참조하십시오.

#2 가장 최신의 24핀 CPU 다이렉트 사용 할 경우 4P Molex, 4P FDD, 6P PCI-E커넥터를 추가하기 전에 관련 기기를 Motherboard 용 장전하세.
GPU Card 사양에 맞게 장전 Motherboard/ 장치로 발생하는 시스템 손상은 Enermax Warranty Service 적용되지 않습니다.

#3 일부 ATX 전원 공급 장치는 -5V 전압을 필요로 하는 레거시 ISA 카드를 지원하지 않습니다. 구형의 ISA 버스 구격은 Intel ATX12V v1.3 규격 이후 더 이상 사용되지 않습니다.

이러한 정격전압을 이연에 방지하고 PC를 오래 사용하기 위해, 다음의 사항을 권장합니다:

- PC의 주변에 열을 발생시키는 가전도구를 절대하는 것이 좋습니다
- PC의 주변에 자기(Magnetic) 장치를 절대 않도록
- PC를 습기, 먼지가 많고 진동이 있는 곳에 절대 마십시오
- PC를 직사광선에 노출시키지 마십시오
- PC의 변 등을 주기하여 냉각성능을 강화하는 것이 좋습니다

PC 내부의 온도가 높을 경우, 부품의 안정성과 수명을 단축시킬 수 있으므로 내장 팬/FAN 등을 사용하여 PC 내부의 공기흐름이 원활하도록 세심한 주의를 기울일 것을 권장합니다.

시스템 부팅하기

시스템을 부팅하기 전에 다음 사항을 점검해 주십시오:

1. 메인보드 전원 커넥터 (24핀)가 정확히 연결되어 있는지 확인합니다.
2. CPU용 4핀/8핀 +12V 전원 커넥터 또는 4핀 Molex 커넥터(보조)에서 필요한 경우)가 제대로 연결되어 있는지 확인합니다.
3. 기타 필요한 다른 모든 커넥터가 제대로 연결되어 있는지 확인합니다.
4. AC 코드가 백인 콘센트와 파워서플라이 AC 소켓에 제대로 연결되어 있는지 확인합니다.
5. PC 커버스를 닫습니다.
6. 파워서플라이 후면의 I/O 스위치를 「I」 로 설정하고 시스템을 구동합니다.

보호, 안전 및 보안

ENERMAX 파워서플라이는 위험상황에 대비해 다양한 보호기능을 제공합니다.
비정상적인 상황에서 전원 공급장치를 경우, 파워서플라이는 자동으로 전원공급을 중단하여 파워서플라이 및 PC 부품의 손상을 미연에 방지하도록 설계되어 있습니다. 통상 부품장애나 사용자 부주의 등에 의해 보호기능이 활성화되어, 이와 같은 상황이 발생했을 경우 다음과 같이 전원 스위치를 끈 상태에서 케이블을 분리하여 PC 장치와 작업장과의 정에어부를 확인하시오:

1. 파워서플라이의 I/O 스위치 확인 ('O' 로 설정).
2. 박부할 콘센트와 파워서플라이로부터 AC 코드 분리.
3. 파워서플라이를 손으로 만져 온도를 확인하십시오. 매우 뜨거운 상태인 경우는 파워서플라이 팬 자체의 장애 및 잘못된 PC 위치가 원인일 수 있습니다. (본 매뉴얼 시작 부분의 권고를 참조하십시오)
4. 파워서플라이를 다시 AC 소켓에 연결합니다.
5. AC 코드를 벽부할 콘센트와 파워 서플라이 AC 소켓에 다시 연결합니다.
6. 파워서플라이의 I/O 스위치를 켭니다(「I」 로 설정).
7. 모든 팬이 정상 작동하는지 확인합니다.

위 사항을 점검 후, 문제의 원인이 되었다고 사료되는 일부분 제품에 대해서 해당 제조사의 기술지원부에 문의하시기 바랍니다.

ENERMAX 파워서플라이를 사용하여 있어, 기타 문의 사항이 있으시면 고객서비스센터로 연락주십시오. 항상 친절히 모시겠습니다.

감사합니다!

고 객 서 비 스 센 터 :
콘덴퍼리트
TEL: (02)719-2580, 080-719-2581 FAX. (02)715-2525
support@compumart.co.kr http://www.cm-korea.co.kr/

제작일 내용은 사전 예고 없이 변경될 수 있습니다。© 2017 ENERMAX Technology Corporation, All rights reserved, 이 사이트의 모든 정보 무단 복제 및 배포 사용자 사용을 엄격히 금지합니다。

➤ ไทย

ENERMAX MaxTwin ซีรีย์ เป็นผลิตภัณฑ์ที่ได้มาตรฐานคุณภาพ ซึ่งผลิตภัณฑ์ดังกล่าวได้ผ่านการรับรองจากเครื่องหมาย Intel ATX12V Power Supply Design Guide v2.4 ซึ่งสอดคล้องกับมาตรฐานดังต่อไปนี้ ✱ ATX 12V ซึ่งเป็นการอ้างอิงถึงมาตรฐานของ V2.2, V2.01/V2.02 ✱ ATX System Design Guide v2.2, v2.1 ✱ ATX / EEB/ CEB/EPS12V

ISA ซึ่งมีไม่ใช้ support M/B ที่มี SLOT ผนวก ISA ซึ่งเครื่องที่มีค่า -5V ไม่ -5V,เพราะไม่ได้ใช้งานแล้ว Intel ATX12V V1.3 เพื่อป้องกัน PC Computer ออกจากปัญหาใช้งานไม่ปกติเนื่อง ต้นเป็นการปฏิบัติงาน ขึ้นของเครื่อง

- กรุณาอย่าใช้ computer ระหว่างทำการซ่อมบำรุงเครื่องคอมพิวเตอร์ของท่านเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายของเครื่อง
- กรุณาอย่าวาง computer ไว้ในสถานที่ ๆ เครื่องที่มีคุณสมบัติของแม่เหล็ก
- กรุณาอย่าวาง computer ไว้ภายใต้แสงของดวงอาทิตย์โดยตรง , มีละอองฝน , สกปรกและอาจ
- กรุณาอย่าที่ computer ที่สถานที่ชื้นแฉะ
- computer มีอัตราของการที่ต้องการ

ขาดไม่ควรนำเครื่อง Case ที่เป็นโลหะ และ การที่ที่ระบาย case ดูดอากาศ ดูดทำไม่ ขาดการที่ต้องใช้การระบาย computer ได้เป็นอีกมาก

ในสถานการณ์ดังกล่าว ตัวเครื่องคอมพิวเตอร์ของท่านอาจเกิดปัญหาเกี่ยวกับ case ดูดอากาศ ดูดทำไม่ ขาดการที่ต้องใช้การระบาย computer ได้เป็นอีกมาก

ก่อนการเปิดเครื่องคอมพิวเตอร์ ควรตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้ทำการตรวจสอบดังต่อไปนี้

1. Connector 24Pin เชื่อมต่อเข้ากับการ์ดแม่ข่ายของคอมพิวเตอร์
2. CPU เชื่อมต่อ +12V ผ่าน 4-Pin หรือ 8Pin ตัว ATX connector 4-Pin Molex
ในแบบของมัลติการ์ดเซิร์ฟเวอร์ (เกี่ยวข้องต่อไป
3. สาย connectors ที่ต่อกระบวนเชื่อมต่อแล้ว
4. สาย AC เชื่อมต่อ PSU กับ เมล็ดพันธุ์
5. ปิดฝา CASE ของคอมพิวเตอร์ของท่าน
6. ตั้งปุ่ม I/O ให้ไฟที่ปลายน้ำ

การป้องกันเพื่อความ ความปลอดภัย และความสมบูรณ์

Power supply ของ ENERMAX จะมีการป้องกันที่หลากหลายเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายต่อเครื่องคอมพิวเตอร์ ในกรณีที่เกิดปัญหาขึ้นอาจเกิดจากการใช้งานผิดวิธีหรือเกิดจากเครื่องคอมพิวเตอร์ของท่านเสียหาย หรือความไม่ปลอดภัยของเครื่องคอมพิวเตอร์ของท่านเกิดขึ้นจากการใช้งานผิดวิธี ซึ่งเป็นวิธีที่ป้องกันเครื่องคอมพิวเตอร์ของท่านเสียหายจากการใช้งานผิดวิธีดังนี้

1. ปิด อ่าน Power Supply หรือ ถอดสาย Connector AC ออก
2. ตัวของคุณควรจะ PSU ด้วยการสัมผัสเพื่อเช็คว่าอาจเกิดความร้อนผิดปกติ หรือ ต้องถอดออกจาก CASE ปิดฝา หรือว่าช่วยเพิ่มการระบายความร้อนของตัว อุปกรณ์ที่ใช้ในระบบ
3. รอให้เครื่อง Power supply ให้ทุกอย่างเย็นลง
4. ทำ connector AC ต่อเข้ากับ power supply
5. ต่อเปิดปิด ของ PSU ที่เครื่องคุณ
6. ตัดการทำงานของพัดลมทั้งหมด
7. ติดต่อคุณผู้ผลิตฮาร์ดแวร์ที่ก่อปัญหาว่าจะเป็นสาเหตุของเครื่อง เช่น M/B, GPU หรือ PSU

ในกรณีมีข้อผิดพลาดเกิดขึ้นหรือต้องการเพิ่มคุณต้องใช้บริการ ติดต่อ ENERMAX ผู้จำหน่ายสินค้าของท่านหรือศูนย์บริการ

หรือติดต่อมายาทุกคุณมีการเลยอ
ENERMAX ซึ่งพร้อมให้บริการเสมอ
ENERMAX ซึ่งพร้อมให้บริการเสมอ ติดต่อได้ที่ ทรีดีที่ ทีเอ็ม ทรีดีที่ ทีเอ็ม www.amthus.com หรือ www.enermaxthailand.com
หรือ ใน 0-2881-2850-7

Web Site: http://www.enermax.com
E-mail: enermax@enermax.com.tw

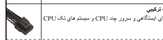
Information in this document is subject to change without notice. © 2017 ENERMAX Technology Corporation, All rights reserved. Reproduction in any manner without the written permission of ENERMAX is strictly forbidden.

➤ فارسی

مشتری گرامی

از اینکه منبع تغذیه ترمکس را انتخاب کرده اید از شما متشکریم! لطفاً قبل از نصب منبع تغذیه مطالب را دقت مطالعه بفرمایید و مطابق دستورات آن عمل نمایید.

کابلها و اتصالات



20+4P مادربرد
برای پشتیبانی از ATX/BTX PC & dual CPU/ EEB/CEB

4+4P (8P) CPU +12V اتصال در حالت ترکیبی
برای سرور/ایستگاه کار و برخی از سرورهای تک CPU

4+4P (8P) CPU +12V در حالت جدا
برای سرور/ایستگاه کار و مینیمم های تک CPU

6+2P (8P) PCI Express, in combined mode
برای 8P سوکت(ساخت)برای کارت گرافیک PCI-Express

6+2P (8P) PCI Express, in split mode
برای 8P سوکت(ساخت)برای کارت گرافیک PCI-Express

SATA #1
برای درایو های SATA

4P Molex #2
برای درایوهای IDE/SCSI SAS

FDD
برای درایو فلاپی

#1 برخی از درایوهای SATA دارای SATA و 4P Molex هستند. در این صورت از یک اتصال برق استفاده کنید و از اتصال همزمان هر دو خودداری کنید. برای اطلاعات بیشتر به دفترچه راهنمای درایو رجوع کنید.

#2 در صورتی که شما قصد دارید از دو مادربرد ATX/BTX استفاده کنید، در اکثر مواقع یک اتصال برق کافی است. اما نباید از هر دو اتصال برق استفاده کرد.

#3 مادربرد ATX 12V 2.0 دارای 6-Pin PCI-E می باشد که با 8-Pin PCI-E سازگار است.

#4 مادربرد ATX 12V 2.0 دارای 6-Pin PCI-E می باشد که با 8-Pin PCI-E سازگار است.

#5 مادربرد ATX 12V 2.0 دارای 4+4-Pin CPU می باشد که با 4-Pin CPU سازگار است.

#6 مادربرد ATX 12V 2.0 دارای 4+4-Pin CPU می باشد که با 4-Pin CPU سازگار است.

#7 مادربرد ATX 12V 2.0 دارای 6-Pin PCI-E می باشد که با 8-Pin PCI-E